

Wallbox Home Eco, hun
Üzemeltetési útmutató

00.999.3103/

HEIDELBERG

Tartalomjegyzék

A	Biztonsági utasítások	A.1
	Biztonsági utasítások	A.1.1
	1 Biztonsági utasítások Wallbox Home Eco	A.1.1
B	Szerelési útmutató	B.1
	Szerelési útmutató	B.1.1
	1 Szerelési útmutató Wallbox Home Eco	B.1.1
C	Kezelési útmutató	C.1
	Kezelési útmutató	C.1.1
	1 Használati utasítás Wallbox Home Eco	C.1.1

A Biztonsági utasítások

Biztonsági utasítások	A.1.1
1 Biztonsági utasítások Wallbox Home Eco	A.1.1
1.1 Tudnivalók a töltőrendszer üzemeltetője és kezelője számára	A.1.1
1.2 Rendeltetésszerű használat	A.1.1
1.3 Tudnivalók szívritmus-szabályozóval (PM - pacemaker) vagy beültetett defibrillátorral (ICD - Implantable Cardioverter Defibrillator) rendelkező személyek számára	A.1.3
1.4 Munkavégzés a töltőrendszeren veszély nélkül	A.1.4
1.5 Telepítés és ellenőrzések	A.1.4
1.6 Műszaki adatok	A.1.6
1.7 Védőberendezések	A.1.8
1.8 Kezelőelemek	A.1.9

1 Biztonsági utasítások Wallbox Home Eco

1.1 Tudnivalók a töltőrendszer üzemeltetője és kezelője számára

- A töltőrendszer üzembe helyezése előtt olvassa el a használati utasítást.
- Gondoskodjon róla, hogy mindazok a személyek, akik a töltőrendszeren dolgoznak vagy azt használják
 - elolvassák a használati utasítást,
 - betartják a biztonságos munkavégzésre vonatkozó előírásokat és utasításokat.
- Úgy tárolja a készülék dokumentációját, hogy az a töltőrendszer kezelői számára mindig hozzáférhető legyen.
- Gondoskodjon róla, hogy illetéktelen személyek ne férhessenek hozzá a töltőrendszerhez.

1.2 Rendeltetészerű használat

A töltőrendszert magán- és félig nyilvános területeken, pl. magáningatlanokban, vállalati parkolóban vagy üzemi területeken való használatra tervezték.

Ne használja a töltőrendszert olyan helyeken, ahol robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagokat (pl. gázokat, folyadékokat vagy port) tárolnak, ill. ahol ezek jelen vannak.

A töltőrendszer kizárólag elektromos járművek töltésére szolgál.

- Töltés a 3-as mód szerint, IEC 61851-1 alapján
- Dugós csatlakozóelem az IEC 62196 szerint
- A töltőrendszert csak TT-, TNC- és TNCS-hálózatokban történő üzemeltetésre tervezték. A töltőrendszert tilos informatikai hálózatokban üzemeltetni.

A töltőrendszer nem alkalmas gázkibocsátó akkumulátorokkal (pl. savas ólomakkumulátorokkal) üzemelő járművek töltésére.

A töltőrendszer egyállomásos megoldásként, fölérendelt irányítórendszer nélkül üzemel. A töltőrendszert kizárólag helyhez kötött felszerelésre tervezték.

A töltőrendszert csak olyan személyek kezelhetik és használhatják, akik elolvasták a használati utasítást.

A töltőrendszer elektromos telepítését, üzembe helyezését és karbantartását csak szakképzett villanszerelő végezheti, akit erre a feladatra az üzemeltető felhatalmazott.

A szakképzett villanszerelőnek el kell olvasnia a készülék dokumentációját, meg kell értenie az abban foglaltakat és be kell tartania az utasításokat.

A villanszerelő minősítésével kapcsolatos követelmények

Az elektromos rendszereken végzett munkavégzés 5 biztonsági szabályának ismerete és betartása:

- Leválasztás.
- Visszakapcsolás elleni biztosítás.
- Feszültségmentes állapot biztosítása.
- Földelés és rövidre zárás.
- A szomszédos, feszültség alatt álló alkatrészek letakarása vagy elkerítése.

A visszakapcsoláshoz hajtsa végre a műveleteket fordított sorrendben.

- Az általános és speciális biztonsági előírások, valamint a baleset-megelőzési előírások ismerete.
- A vonatkozó elektrotechnikai előírások ismerete pl. az első üzembe helyezés során végzett ellenőrzésről, valamint az elektromos járművek tápellátására szolgáló speciális létesítmények, helyiségek és rendszerek követelményeiről.
- Képes felismerni a kockázatokat és elkerülni a lehetséges veszélyeket.

A nemzeti biztonsági előírásokat és a baleset-megelőzési előírásokat az üzemeltetőnek, a kezelőnek és a szakképzett villanszerelőnek be kell tartania a töltőrendszer felszerelése és kezelése során.

A nem rendeltetésszerű használat, valamint a használati utasítás be nem tartása veszélyezteti:

- az életet,
- az egészséget,
- a töltőrendszert és a járművet.

A töltőrendszer biztonsági berendezéseit

- ne szerelje le,
- ne módosítsa,
- ne kerülje meg,
- minden használat előtt ellenőrizze, hogy a felszerelés (pl. ház, csatlakozóvezeték, töltőcsatlakozó) nem sérült,
- szükség esetén javíttassa meg vagy cseréltesse ki, hogy megőrizze a működőképes állapotot.

Gondoskodjon arról, hogy:

- a biztonsági jelölések, pl. a sárga színű jelölések,
- a figyelmeztető táblák és
- a biztonsági lámpák

tartósan jól felismerhetők legyenek, és megőrizzék a hatásosságukat.

- Ne használjon hosszabbító kábeleket, kábeldobokat, többcsatlakozós

dugaszóaljzatot vagy utazási adaptert a töltőrendszer működtetéséhez.

- Ne vezessen be tárgyakat a töltőrendszer töltőcsatlakozójába.
- Óvja az aljzatokat és a csatlakozókat nedvességtől, víztől vagy más folyadékoktól.
- Soha ne merítse a töltőrendszert vagy a töltőkapcsolót vízbe vagy más folyadékba.
- A töltési folyamat közben ne válassa le a járművet a töltőcsatlakozóról.

A Heidelberg csak a töltőrendszer kiszállítási állapotáért és a Heidelberg szakemberei által végzett munkákért vállalhat felelősséget.

1.3 Tudnivalók szívritmus-szabályozóval (PM - pacemaker) vagy beültetett defibrillátorral (ICD - Implantable Cardioverter Defibrillator) rendelkező személyek számára

A Heidelberg által rendeltetésszerűen működtetett töltőrendszerek megfelelnek az elektromágneses összeférhetőségről szóló európai irányelvnek a sugárzott interferencia tekintetében.

Ha a szívritmus-szabályozóval vagy beültetett defibrillátorral rendelkező személyek rendeltetésszerű üzemben munkát szeretnének végezni a töltőrendszeren és annak berendezésein, akkor a Heidelberg nem tehet nyilatkozatot az ilyen orvostechikai eszközök alkalmasságáról. A Heidelberg nincs abban a helyzetben, hogy értékelje az érintett szívritmus-szabályozókat vagy defibrillátorokat elektromágneses sugárzásra való érzékenyséjük szempontjából. Ezt csak a szívritmus-szabályozó vagy a defibrillátor gyártója teheti meg.

Ezért a Heidelberg azt javasolja, hogy az érintettek csak a szívritmus-szabályozó vagy defibrillátor gyártójával és az illetékes biztosítóval folytatott konzultációt követően dolgozzanak a töltőrendszereinken. Mindenesetre előzetesen győződjön meg arról, hogy nem állnak fent egészségügyi vagy biztonsági kockázatok.

► **Megjegyzés**

A szívritmus-szabályozót vagy defibrillátort használók nem használhatják a töltőrendszereket és azok berendezéseit pl. karbantartási célokból vagy hibaelhárítás, munka vagy ott tartózkodás céljából.

1.4 Munkavégzés a töltőrendszeren veszély nélkül

Mielőtt bedugja a töltőcsatlakozót a járműbe

- A töltőrendszer csatlakozóvezetéke legyen teljesen letekerve.
- Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a töltőrendszer háza, a csatlakozókábel, a töltőkapcsoló, és sértetlenek-e a csatlakozások.
- A töltőrendszer csatlakozóját csak a töltőkapcsolónál, és ne a töltőkábelnél fogja meg.
- Ügyeljen arra, hogy pl. a töltőkábelek ne jelentsenek botlásveszélyt.

A töltési folyamat közben

- Tartsa távol az illetéktelen személyeket a töltőrendszertől.
- Ha a töltőrendszer csatlakoztatva van, akkor ne tisztítsa és ne mossa a járművet nagynyomású tisztítóval, mert a csatlakozó nem áll ellen a nagynyomású víznek.

A töltőrendszer üzemzavara vagy meghibásodása esetén

- Az épület hozzátartozó vezetékbiztosítékainak kikapcsolásával válassza le a töltőrendszer biztosítékait a tápfeszültségről. Helyezzen el egy tájékoztató táblát annak a személynek a nevével, aki újra engedélyezheti a biztosíték bekapcsolását.
- Azonnal értesítsen egy villanyszerelőt.

Elektromos berendezések

- A töltőrendszer házát mindig tartsa zárva.

1.5 Telepítés és ellenőrzések

Megjegyzések az alap- és hibavédelemhez használt védőeszközök kiválasztásáról a közvetlen és közvetett érintkezés vonatkozásában

• Vezetékbiztosíték

A töltőrendszert a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően kell biztosítani. Ez függ például a szükséges kikapcsolási időtől, a belső hálózati ellenállástól, a vezeték keresztmetszetétől és hosszától, valamint a töltőrendszer beállított teljesítményétől.

A vezeték rövidzárlat elleni védelmének olyan jellemzővel kell rendelkeznie, amely lehetővé teszi az I_{nenn} 8-10-szeresét, és a töltőrendszer beállított teljesítményétől függően nem haladhatja meg a 16 A maximális névleges áramot.

• Hibaáram-védőberendezés

Személyi védelem érdekében a nemzeti előírások előírhatják RCD upstream előkapcsolását 30 mA AC $I_{\Delta N}$ használatával. A nemzeti előírásoknak

megfelelően válassza ezt az RCD-t. Vegye figyelembe a *DC hibaáram-felismerés* szakaszokban szereplő megjegyzéseket is.

- **DC hibaáram-felismerés**

A töltőrendszer egy 6 mA DC hibaáram-felismeréssel rendelkezik. Ha a hibaáram eléri vagy meghaladja a 6 mA DC értéket, akkor a töltőrendszer lekapcsol. Ezzel kapcsolatos megjegyzéseket a *Diagnosztika* fejezet tartalmaz.

Megjegyzések a telepítést követő első ellenőrzésről és az ismétlődő ellenőrzésekről

A nemzeti előírások előírhatják a töltőrendszer ellenőrzését az üzembe helyezés előtt és rendszeres időközönként. Végezze el ezeket a vizsgálatokat a vonatkozó előírásoknak megfelelően. Az alábbiakban információkat talál arról, hogyan lehet ezeket az ellenőrzéseket elvégezni.

- **Védővezeték ellenőrzése**

Mérje meg a védővezeték folytonosságát a telepítés után és az első bekapcsolás előtt. Ehhez csatlakoztassa a töltőkapcsolót egy tesztadapterre a jármű-szimuláció elvégzéséhez az EN 61581-1 szerint. Mérje meg a védővezeték ellenállását az adapter védővezeték-foglalata és a védővezeték csatlakozási pontja között az épületgépészeti rendszerben. A védővezeték értéke nem haladhatja meg a 300 m Ω értéket, ha a kábel (a töltőrendszer és a jármű töltőkábelének összekötőkábele) teljes hossza legfeljebb 5 m. Hosszabb vezetékek esetén ráhagyást kell felszámítani a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően. Az ellenállás semmiképpen sem haladhatja meg az 1 Ω értéket.

- **Szigetelés-ellenőrzés**

Mivel a töltőrendszer egy hálózatleválasztó relével rendelkezik, két szigetelési mérésre van szükség. Ehhez a töltőrendszert le kell választani a hálózati tápellátásról. Ezért a mérés megkezdése előtt kapcsolja ki a hálózati feszültséget az épületgépészeti rendszer megszakítóján.

1. A töltőrendszer primeroldalának mérése.

A töltőrendszer primeroldalán mérje meg a szigetelési ellenállást a töltőrendszer tápvezetékének épületoldali csatlakozásánál. Az érték nem lehet kisebb, mint 1 M Ω .

► **Megjegyzés**

A Wallbox túlfeszültség elleni védelemmel van felszerelve. Ezt figyelembe lehet venni a mérés végrehajtásakor.

2. A töltőrendszer szekunder oldalának mérése.

Ehhez csatlakoztassa a töltőkapcsolót egy tesztadapterre a jármű-szimuláció elvégzéséhez az EN 61581-1 szerint. Végezze el a szigetelés mérését

a tesztadapteren lévő mérőaljzatokkal. Az érték nem lehet kisebb, mint 1 MΩ.

Alternatív megoldásként a differenciáláram-módszer a védővezeték áramának mérésével kapcsolatban is végrehajtható. Az érték egyik esetben sem haladhatja meg a 3,5 mA értéket.

Ezekhez a mérésekhez csatlakoztassa a töltőcsatlakozót egy tesztadapterre a jármű-szimuláció elvégzéséhez az EN 61581-1 szerint. A méréseket az adapter C állapotában kell elvégezni. A differenciáláramot a töltőrendszer épületoldali tápvezetékének csatlakozási pontján mérje meg.

- **Lekapcsolási feltételek ellenőrzése rövidzárlat esetén (Z_{L-N})**

Ezekhez a mérésekhez csatlakoztassa a töltőcsatlakozót egy tesztadapterre a jármű-szimuláció elvégzéséhez az EN 61581-1 szerint. A méréseket az adapter C állapotában kell elvégezni. A méréseket a tesztadapter mérőaljzatán végezze el. Be kell tartani a kiválasztott megszakító szerinti értékeket.

- **Lekapcsolási feltételek ellenőrzése hiba esetén (Z_{L-PE})**

Ezekhez a mérésekhez csatlakoztassa a töltőcsatlakozót egy tesztadapterre a jármű-szimuláció elvégzéséhez az EN 61581-1 szerint. A méréseket az adapter C állapotában kell elvégezni. A méréseket a tesztadapter mérőaljzatán végezze el, használjon megfelelő mérőkészüléket. Be kell tartani a kiválasztott megszakító szerinti értékeket.

- **Beépített DC hibaáram-felismerés ellenőrzése**

Ezekhez a mérésekhez csatlakoztassa a töltőcsatlakozót egy tesztadapterre a jármű-szimuláció elvégzéséhez az EN 61581-1 szerint. A méréseket az adapter C állapotában kell elvégezni. A méréseket a tesztadapter mérőaljzatán végezze el, használjon megfelelő mérőkészüléket. A 6 mA DC értéket meghaladó hibaáram esetén a töltőrendszernek le kell választania a töltőcsatlakozót a hálózatról. A töltőrendszer hibakijelzésének aktiválódni kell.

- **Az elékapcsolt RCD ellenőrzése**

Az elékapcsolt RCD-t a töltőrendszer épületoldali tápvezetékének csatlakozási pontján kell ellenőrizni. Az RCD-nek a nemzeti előírásoknak megfelelően ki kell oldania.

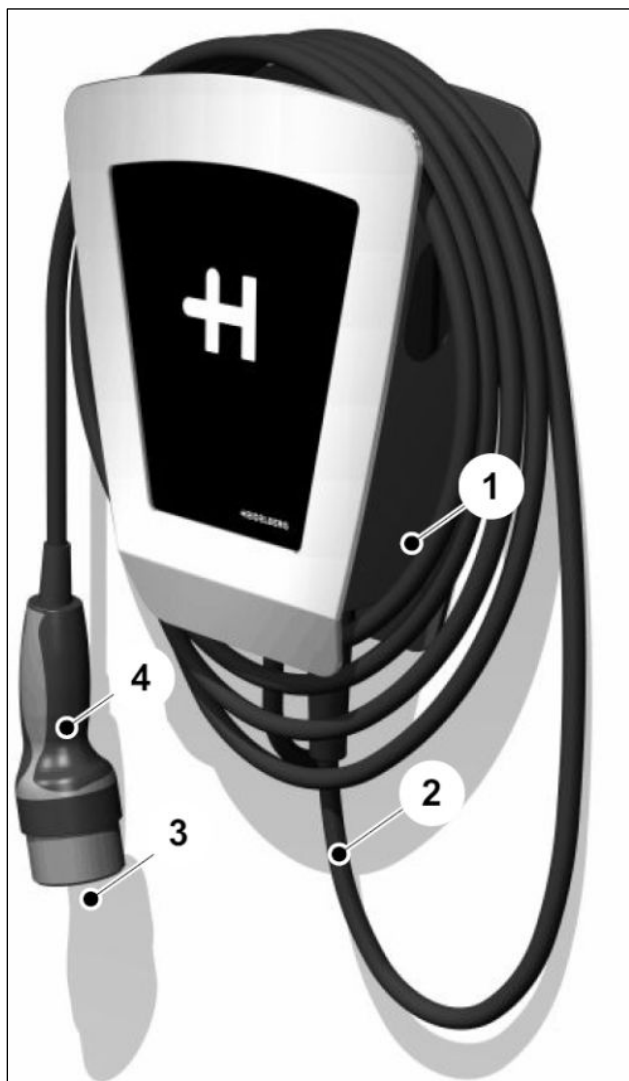
1.6 Műszaki adatok

Megnevezés	Műszaki adatok
Előírások	IEC 61851-1; IEC61439-7
Töltési teljesítmény 3-as mód esetén	max. 11 kW

Megnevezés	Műszaki adatok
Hálózati feszültség	230 V / 400 V / 1/3 AC
Hálózati áram	max. 16 A beállítható 6 A és 16 A között 2 A lépésközzel
Hálózati frekvencia	50 Hz
Csatlakozótechnika	Rugós befogási technika
Töltőcsatlakozás/töltőcsatlakozó	2-es típus
Töltőkábel hossza	5 m vagy 7,5 m
Kezelés/állapotinformáció	LED-es nyomógomb
Védettség	IP54
Hibaáram-felismerés	DC 6 mA
Környezeti hőmérséklet	-25 °C és +40 °C között
Szellőztetés	Nincs szükség szellőztetésre
Védelmi osztály	I
Túlfeszültség-kategória	III
Méreték	(ma x szé x mé x) 386 mm x 295 mm x 112 mm
Tömeg	kb. 8 kg

Tábl. 1

1.7 Védőberendezések



PS.110.1073-000BRAND_00

A védőberendezések közé a következő részegységek és alkatrészek tartoznak:

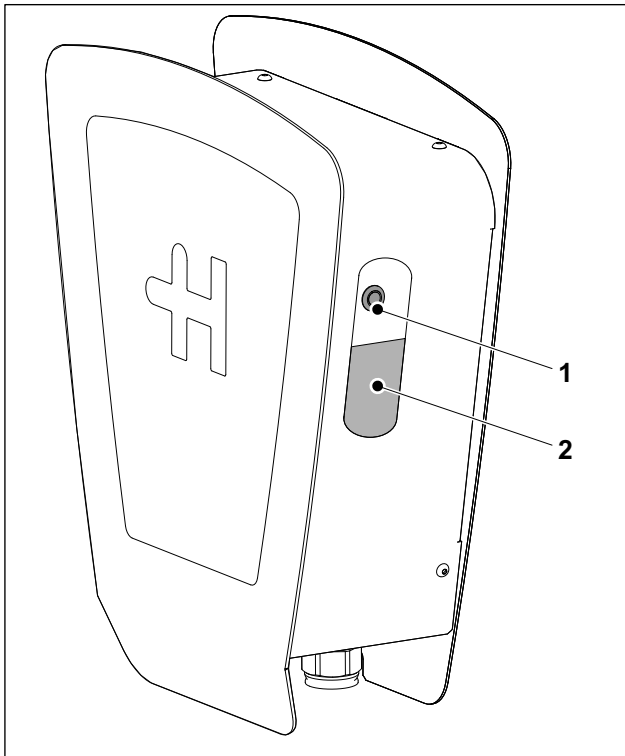
- 1 ház
- 2 töltőkábel
- 3 védőfedél
- 4 töltőcsatlakozó

A védőberendezések ellenőrzése

1. Minden töltési folyamat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze a védőberendezések sértetlenségét.
2. Rendszeresen végeztesse el az elektromos rendszer működési tesztjét szakképzett villanyszerelőnél, a nemzeti előírásoknak megfelelően.

Ábra 1 Töltőrendszer

1.8 Kezelőelemek



Ábra 2 A Heidelberg Wallbox Home ECO töltőrendszer nyomógomb/LED kombinációja

A töltőrendszer egy nyomógomb/LED kombinációval (2/1. ábra) kezelhető. Opcionálisan egy külső zárszerkezet (pl. kulcsos kapcsoló) csatlakoztatható a belső interfészre.

A LED funkciói

A LED a töltőrendszer üzemállapotát mutatja. Az üzemállapotokkal kapcsolatos részletes tudnivalókat a használati utasítás tartalmazza.

A nyomógomb funkciói

A nyomógomb funkciói megtalálhatók a használati utasításban.

A töltési folyamat indítása

A töltési folyamat automatikusan elindul, amint behelyezték a töltőcsatlakozót és a jármű töltést igényel.

A töltési folyamat megszakítása

► Megjegyzés

A töltési folyamat nem szakítható meg a nyomógombbal. A töltési folyamat 3 féle módon szakítható meg.

- Fejezze be a töltési folyamatot a jármű kezelőelemeivel. Az ezzel kapcsolatos tudnivalókat a jármű használati utasítása tartalmazza.

vagy

- Az épület hozzátartozó vezetékbiztosítékainak kikapcsolásával válassza le a töltőrendszer biztosítékait a tápfeszültségről.

vagy

- Zárja a töltőrendszert az opcionális külső zárszerkezettel.

Opcionális külső zárszerkezet

Ha külső zárszerkezetet (pl. kulcsos kapcsolót) csatlakoztatnak, akkor a töltési folyamat csak akkor indul el, ha a külső zárszerkezet megadta erre az engedélyt.

B Szerelési útmutató

Szerelési útmutató	B.1.1
1 Szerelési útmutató Wallbox Home Eco	B.1.1
1.1 Biztonság	B.1.1
1.2 Feltételek	B.1.1
1.3 Szállítási terjedelem/mellékelt tartozékok	B.1.1
1.4 Falra szerelés	B.1.2
1.5 Felszerelés sztélére	B.1.4
1.6 Elektromos csatlakozás	B.1.4
1.7 Első üzembe helyezés	B.1.6
1.8 Kapcsolattartási cím/kapcsolattartó személy	B.1.7
1.9 Környezetvédelem	B.1.7

1 Szerelési útmutató Wallbox Home Eco

1.1 Biztonság

A falitöltő-doboz felszerelése és üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a mellékelt biztonsági utasításokat.

1.2 Feltételek

- A falitöltő-dobozt csak függőlegesen felszerelt állapotban üzemeltesse.
- A falitöltő-dobozt úgy kell felszerelni, hogy védve legyen a közvetlen esőtől, és ezáltal elkerülhető legyen pl. a jegesedés, a jégeső miatti károsodás. Ne tegye ki a falitöltő-dobozt közvetlen napfénynek, mert túlmelegedhet.
- A tápfeszültség egyes fázisait hibaáram-védőberendezésekkel és megszakítókkal kell védeni.
- Tilos egyeres vezetékeket használni a feszültségellátáshoz.
- A tápvezeték köpenyátmérőjének 9 és 17 mm között kell lennie.
- A falitöltő-doboz töltőáramát az épületoldali vezetékbiztosíték szerint kell beállítani. (Az eljárást az "Elektromos csatlakozás" c. fejezet dokumentálja.)

1.3 Szállítási terjedelem/mellékelt tartozékok

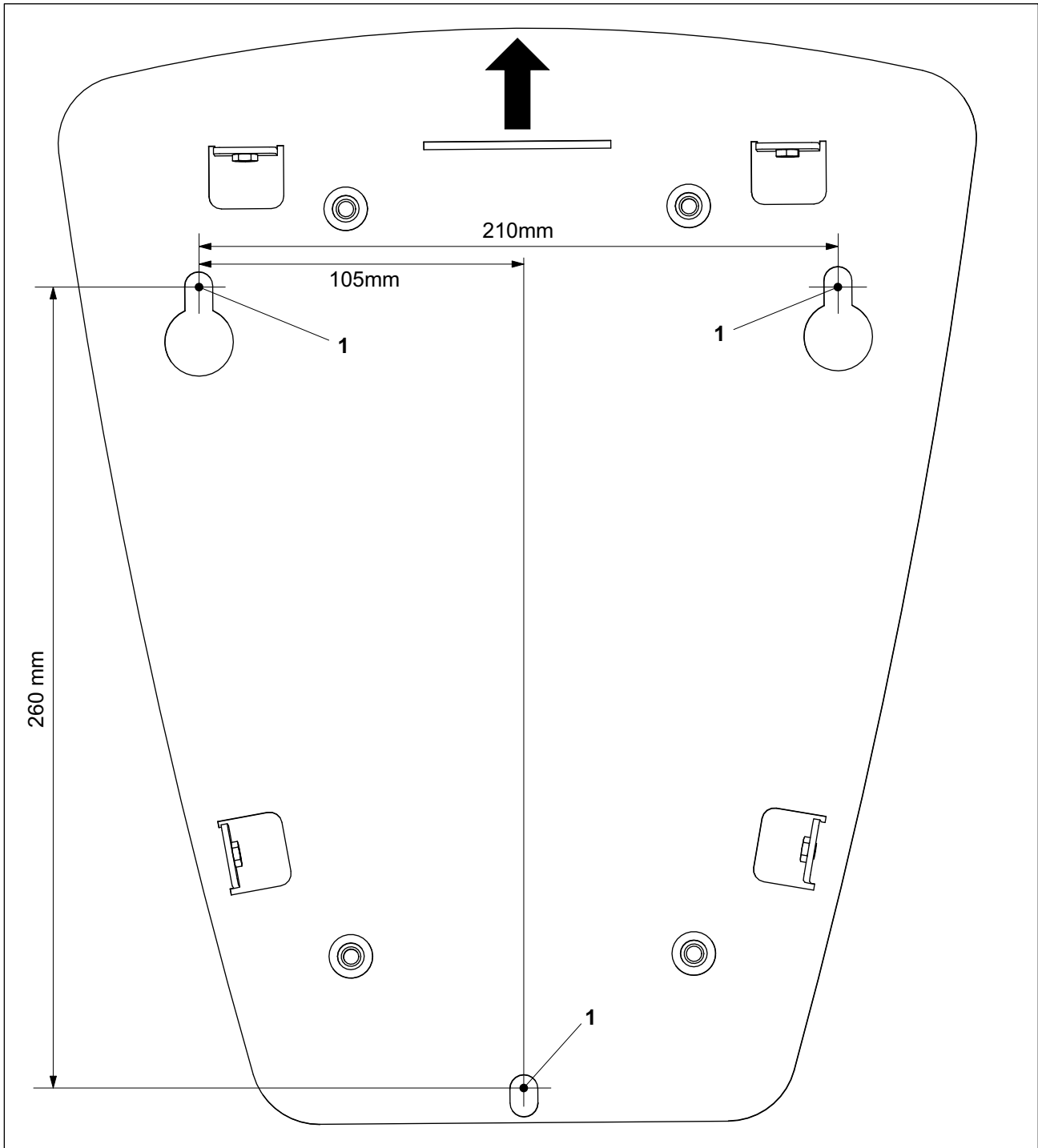
- Felcsavarozható lemez elektronikus dobozzal,
- Falitöltő-doboz fedél,
- 4x lencsefejű csavar M4x10 (falitöltő-doboz fedél rögzítőcsavarjai),
- Kábelcsavarzat ESKV25 (kábelbevezetés az áramellátáshoz),
- Tömítőgyűrű EADR25 ESKV25 kábelcsavarzathoz,
- Készülékdokumentáció (biztonsági utasítás, szerelési útmutató, használati utasítás).

1.4 Falra szerelés

► **Megjegyzés**

A következő fúrési terv nem 1:1 méretarányú. Nem szabad fúrósablonként használni.

Kérjük, hogy a fúrési tervből csak a megadott méreteket olvassa ki.



Ábra 1 A Wallbox Home Eco fúrési terve

Feltételek

Ajánlott felszerelési magasság a talajtól az alsó furatig mérve 1,00 m - 1,10 m.

Felszerelés után a falitöltő-doboz terhelhetősége legalább 16 kg legyen.

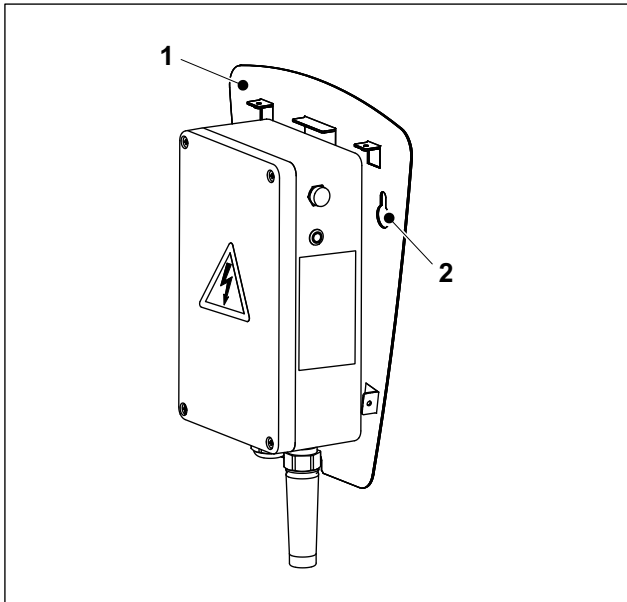
Szerelési lépések

1. A fúrási terv alapján jelölje ki a rögzítőfuratokat (1/1. ábra).
2. A szerelési aljzatnak megfelelően (pl. dübeles rögzítés falazatban) alakítsa ki a rögzítőfuratokat. A csavarok átmérője max. 8 mm lehet.
3. Csavarja be a két felső rögzítőcsavart.

► Megjegyzés

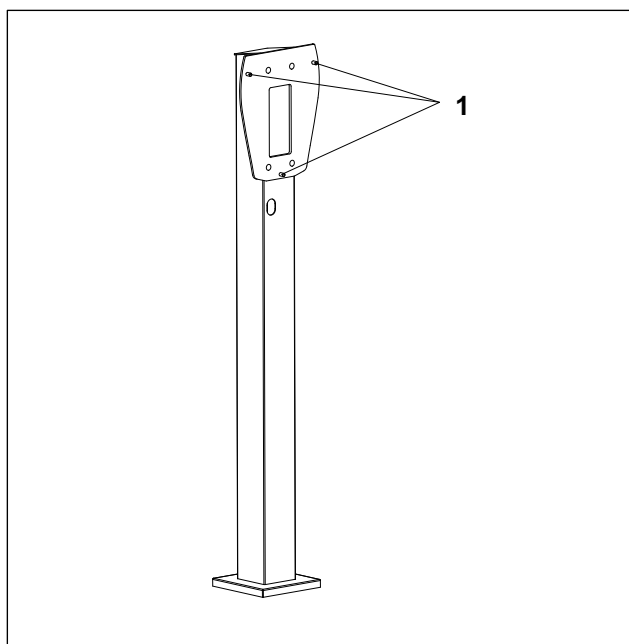
A rögzítőcsavarok a különböző szerelési aljzat miatt nem részei a szállítási terjedelemnek.

4. Akassza be a falitöltő-doboz felcsavarozható lemezét (2/1. ábra) a két rögzítőcsavarba (hosszú kás furatok 2/2. ábra).
5. Csavarja be a rögzítőcsavart az alsó furatba.
6. Húzza meg a három rögzítőcsavart (kb. 12 Nm).



Ábra 2 Heidelberg Wallbox Home Eco, felcsavarozható lemez

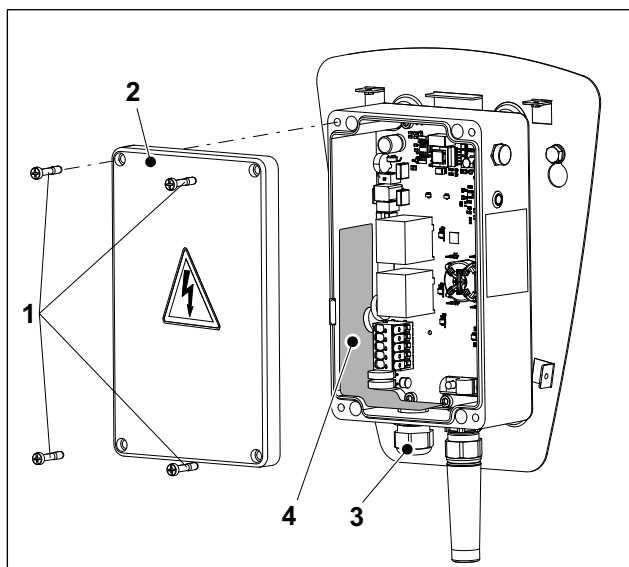
1.5 Felszerelés sztlére



Ábra 3 Sztélé három felcsavarozási ponttal

1. Akassza be a falitöltő-doboz felcsavarozható lemezét (2/1. ábra) a sztlé három tőcsavarjába (3/1. ábra).
2. Csavarja rá a három csavaranyát (sztélé csomag) a tőcsavarokra (3/1. ábra), majd húzza meg azokat (12 Nm).

1.6 Elektromos csatlakozás

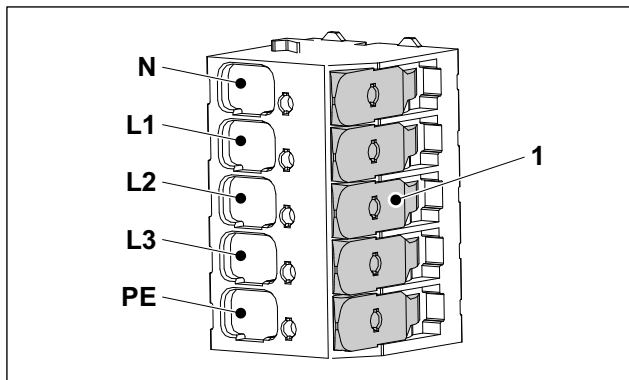


Ábra 4 Heidelberg Wallbox Home Eco, nyitott elektronikus doboz

Feltételek

A falitöltő-doboz egyfázisra 1 AC 230 V vagy háromfázisra 3 AC 400 V csatlakoztatható.

1. Oldja a négy csavart (4/1. ábra) és vegye le az elektronikus doboz (4/2. ábra) fedelét.
2. Csavarja be a kábelcsavarzatot ESKV25 (mellékelt tartozék) a hozzátartozó tömítőgyűrűvel EADR25 (mellékelt tartozék) együtt az elektronikus dobozba (4/3. ábra), majd húzza meg a csavarokat (8 Nm).
3. Maximum 13 cm hosszan csupaszítsa le az elektromos tápvezetékét.
4. Az egyeres vezetékeket kb. 11 ... 13 mm hosszan csupaszítsa le.
5. Vegye figyelembe a matrica (4/4. ábra) utasításait, majd lyukassa át a kábelbevezetés matricáját.
6. Vezesse be a csatlakozóvezetékét a kábelcsavarzatba.
7. Húzza meg a kábelcsavarzat kalapos anyagját (kb. 4 Nm).



Ábra 5 Az áramforrás csatlakozókapcsai



Vigyázat - Vegye figyelembe a kapcsok sorrendjét.

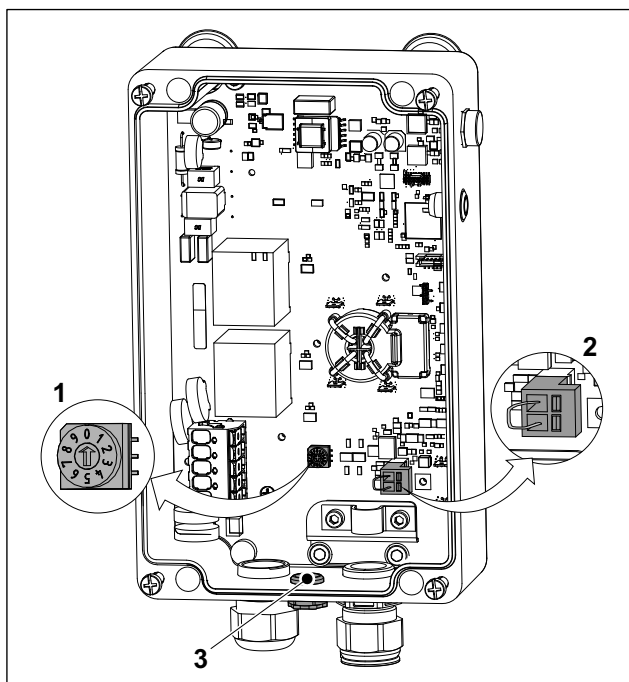
Ügyeljen a kapcsok sorrendjére a csatlakozóvezeték rákötésekor. PE, L3, L2, L1, N.

Az elektromos csatlakozóvezetékek pólusainak felcserélése tönkreteszi a falitöltő-doboz elektronikáját!

8. A tápvezeték egyes ereit a jelölésnek megfelelően (5. ábra) csatlakoztassa. Egyfázisú tápfeszültség esetén a fázist az L1 kapocsra kell csatlakoztatni. Egyfázisú csatlakozás esetén az L2 és L3 kapcsok nincsenek használatban.

► Megjegyzés

Ez egy szerszám nélküli kapcsoló. Az adott működtetőkar elhajtása (5/1. ábra) megnyitja a csatlakozókapcsot, és az egyeres vezeték bedugható. Az adott működtetőkar visszahajtása reteszeli a hozzátartozó egyeres vezetékét. El kell kerülni, hogy egyszerre több működtetőkart működtessenek.



Ábra 6 Nyitott elektronikus doboz

Töltőáram beállítása

A falitöltő-doboz töltőáramát az épületoldali vezetékbiztosíték szerint kell beállítani. A töltőáramot tilos a vezetékbiztosítéknál magasabb értékre beállítani.

A forgókapcsolóval (6/1. ábra) állítható be a töltőáram 6 A és 16 A között.

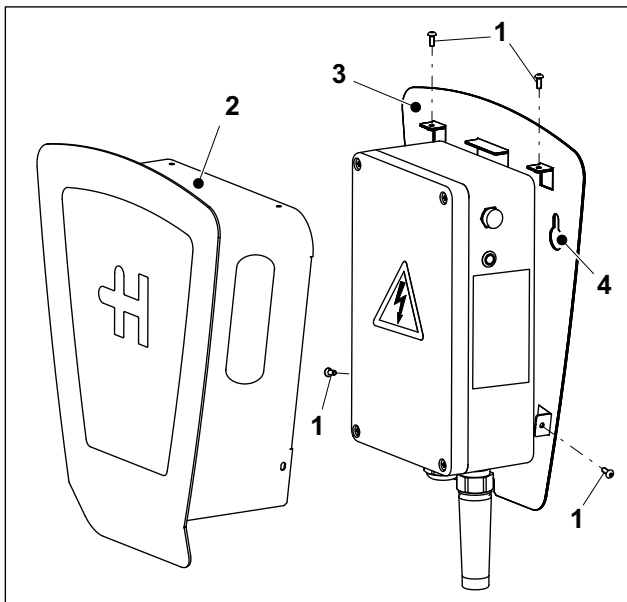
0	6 A (előbeállítás, kiszállítási állapot)
1	8 A
2	10 A
3	12 A
4	14 A
5 ... 9	16 A

A falitöltő-doboz külső engedélyezése/tiltása

A falitöltő-doboz opcionálisan külső kapcsolóelemekkel (pl. kulcsos kapcsolóval) engedélyezhető, ill. tiltható. Ehhez húzza ki az elektronikus dobozból a dugaszt (6/2. ábra), és távolítsa el az abban található huzalhidat. A dugasz szabaddá vált érintkezőire csatlakoztasson egy kétpólusú vezetékét, amelyet a kábelbevezetésen keresztül (6/3. ábra) a megfelelő kapcsolóelemhez kell vezetni.

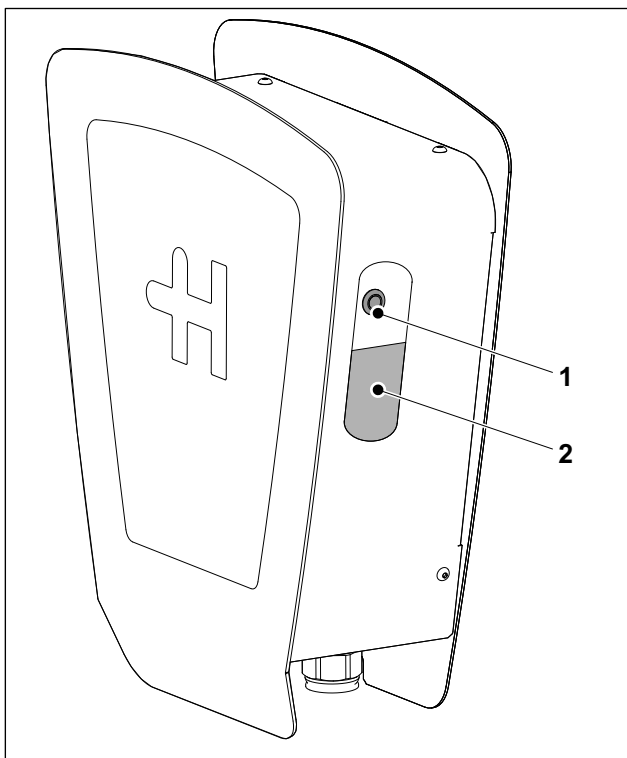
A kapcsolóelem érintkezőit úgy kell kialakítani, hogy kb. 30 mA/12 V potenciális áramot kapcsolhassanak.

9. Helyezze fel az elektronikus doboz (4/2. ábra) fedelét, és húzza meg a négy csavart (2,5 Nm).
10. Helyezze fel a levehető burkolatot, és húzza meg az M4x10 négy csavart (7/1. ábra) (1,8 Nm). A négy csavar mellékelt tartozék.



Ábra 7 Heidelberg Wallbox Home Eco levehető burkolattal

1.7 Első üzembe helyezés



Ábra 8 Heidelberg Wallbox Home Eco

- 1 Nyomógomb/LED kombináció
- 2 Típustábla

1. Hozza létre a falitöltő-doboz tápellátását.

Miután a falitöltő-dobozt csatlakoztatták a hálózati áramellátásra, a LED (8/1. ábra) zölden világít.

Kb. 12 perc üzemkész állapotot követően, ha nem csatlakoztatnak rá járművet, akkor a falitöltő-doboz készenléti üzemmódba kapcsol és a LED kialszik.

1. ébresztési lehetőség:

- Ha készenléti állapotban a töltőkábelt bedugta a járműbe, a falitöltő-doboz automatikusan üzemkész állapotra vált. A LED zölden világít.

2. ébresztési lehetőség:

- A gomb megnyomására (ha nem csatlakoztatnak rá járművet) a falitöltő-doboz készenléti üzemmódból átvált üzemkész állapotra. A LED zölden világít, és a töltőkábel csatlakoztatható a járműre.

Amint a jármű töltést igényel, a falitöltő-doboz engedélyezi a töltési folyamatot és a LED (8/1. ábra) zölden világít.

- ▶ **Megjegyzés**
Ha külső zárszerkezetet használnak, akkor a jármű csatlakoztatásakor a rendszer ellenőrzi, hogy rendelkezésre áll-e külső reteszelés (pl. kulcsos kapcsolóval vagy hasonlóval). Ha nem adtak meg külső engedélyt, akkor a LED sárgán világít és a falitöltő-doboz nem tölt. A külső engedély megadását követően a LED zölden világít.
- ▶ **Megjegyzés**
Fennálló hiba esetén (LED sárgán vagy pirosan világít/villog) a követendő eljárást a falitöltő-doboz használati utasítása ismerteti.

1.8 Kapcsolattartási cím/kapcsolattartó személy

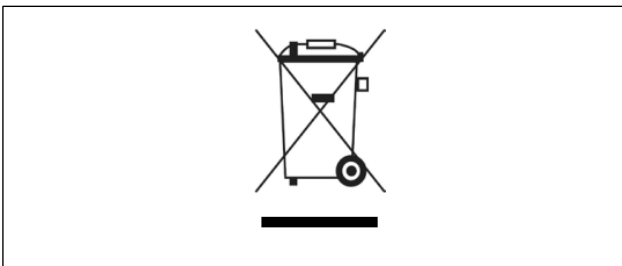
Ügyfélszolgálat: +49 6222 82-2266

E-mail: Wallbox@heidelberg.com

Kapcsolattartás nyelve: német és angol.

Honlap: <https://wallbox.heidelberg.com/>

1.9 Környezetvédelem



Ábra 9

Ezt az eszközt elektromos meghajtású járművek töltésére használják, és az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU (2012. július 4.) az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvének (WEEE) hatálya alá tartozik.

Az ártalmatlanítást az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó nemzeti és regionális előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.

A használt berendezéseket és akkumulátorokat tilos kidobni a háztartási hulladékba vagy a háztartási lom közé. Ártalmatlanítása előtt a készüléket üzemképtelenné kell tenni.

A csomagolóanyagot a régióban használt karton, papír és műanyag gyűjtésére szolgáló gyűjtőkonténerekbe dobja ki.

C Kezelési útmutató

Kezelési útmutató	C.1.1
1 Használati utasítás Wallbox Home Eco	C.1.1
1.1 Biztonság	C.1.1
1.2 A falitöltő-doboz tisztítása	C.1.1
1.3 Kezelés	C.1.1
1.4 Diagnosztikai lehetőségek	C.1.3
1.5 Kapcsolattartási cím/kapcsolattartó személy	C.1.4
1.6 Környezetvédelem	C.1.4

1 Használati utasítás Wallbox Home Eco

1.1 Biztonság

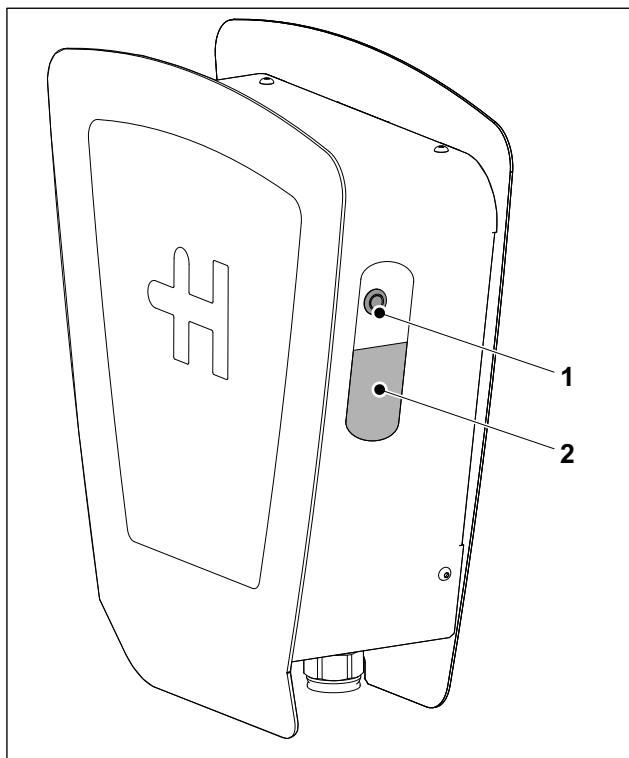
A falitöltő-doboz felszerelése és üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a mellékelt biztonsági utasításokat.

1.2 A falitöltő-doboz tisztítása

Ne használjon agresszív tisztítószeret (pl. mosóbenzin, aceton, etanol, alkoholos üvegtisztító) a falitöltő-doboz és különösen a műanyag tábla tisztításához. Ez megtámadhatja/sértheti a felületet.

Megengedett tisztítószer az enyhe mosólúgok (mosogatószer, semleges mosószerek) és egy puha, nedves tisztítókendő.

1.3 Kezelés



Ábra 1 Heidelberg Wallbox Home Eco

1 Nyomógomb/LED kombináció

2 Típustábla

1. Tekerje le teljesen a töltőkábelt a falitöltő-dobozról.
2. Vegye le a fedősapkát a töltőkábel csatlakozójáról.
3. Dugja be a töltőkábelt a járműbe.

Miután a töltőkábelt bedugta a járműbe, a falitöltő-doboz üzemmész állapotra kapcsol és a LED zölden világít.

Kb. 12 perc üzemmész állapotot követően, ha nem csatlakoztatnak rá járművet, akkor a falitöltő-doboz készenléti üzemmódba kapcsol és a LED kialszik.

1. ébresztési lehetőség:

- Ha készenléti állapotban a töltőkábelt bedugta a járműbe, a falitöltő-doboz automatikusan üzemmész állapotra vált. A LED zölden világít.

2. ébresztési lehetőség:

- A gomb megnyomására (ha nem csatlakoztatnak rá járművet) a falitöltő-doboz készenléti üzemmódból átvált üzemmész állapotra. A LED zölden világít, és a töltőkábel csatlakoztatható a járműre.

► **Megjegyzés**

Ha külső zárszerkezetet használnak, akkor a jármű csatlakoztatásakor a rendszer ellenőrzi, hogy rendelkezésre áll-e külső reteszelés (pl. kulcsos kapcsolóval vagy hasonlóval). Ha nem adtak meg külső engedélyt, akkor a LED sárgán világít és a falitöltő-doboz nem tölt. A külső engedély megadását követően a LED zölden világít.

Töltési folyamat

Ha bedugta a töltőkábelt, akkor a töltési folyamat a járműről indítható. Töltési folyamat közben villog a zöld színű LED.

Ha a jármű befejezte a töltési folyamatot, akkor a falitöltő-doboz leállítja azt. A LED zölden világít.

Ez a két üzemállapot egy teljes töltési ciklus alatt többször megismétlődik.

Töltési folyamat vége

Ha a töltési folyamat befejeződött, akkor húzza le a járműről a töltőkábelt és a fedősapkával zárja a töltőkábel csatlakozóját. Ezt követően tekerje fel a töltőkábelt a falitöltő-dobozra.

► **Megjegyzés**

Ha a töltőkábelt nem tekerték fel és az szabadon fekszik a padlón, akkor botlásveszély áll fenn.

Feltekeréskor ügyeljen arra, hogy ne húzza meg és ne tekerceslje túl szorosan a kábelt. Ha többször túl szorosan húzza meg vagy tekeri fel a kábelt, akkor az kábelszakadáshoz vezethet.

Töltési folyamat megszakítása

A töltési folyamat **nem** szakítható meg a nyomógommbal (1/1. ábra). A töltési folyamat háromféle módon szakítható meg:

- Fejezze be a töltési folyamatot a jármű kezelőelemeivel. Az ezzel kapcsolatos tudnivalókat a jármű használati utasítása tartalmazza.
- Az épület vezetékbiztosítékainak kikapcsolásával válassza le a falitöltő-dobozt az áramforrásról.
- Ha a falitöltő-doboz külső zárszerkezettel rendelkezik, akkor ezzel a zárszerkezettel megszakíthatja a töltési folyamatot.

1.4 Diagnosztikai lehetőségek

A falitöltő-doboz nem reagál

Ha a töltőkábel bedugását vagy a gomb (1/1. ábra) megnyomását követően a falitöltő-doboz nem reagál, akkor ellenőrizze az épületoldali áramforrást (vezetékbiztosíték, FI-védőkapcsoló).

A LED sárgán világít

Ha külső zárszerkezetet használnak, akkor a jármű csatlakoztatásakor a rendszer ellenőrzi, hogy rendelkezésre áll-e külső reteszelés (pl. kulcsos kapcsolóval vagy hasonlóval). Ha nem adtak meg külső engedélyt, akkor a LED sárgán világít és a falitöltő-doboz nem tölt.

- Engedélyezze a külső zárszerkezetet.

A külső engedély megadását követően a LED zölden világít.

A LED felváltva sárgán/vörösén villog:

Kioldott a falitöltő-doboz hibaáram-védőberendezése.

- Ellenőrizze szemrevételezéssel a falitöltő-dobozt, a töltőkábelt és a járművet.
- A hibaáram-védőberendezés visszaállításához nyomja meg 3 másodpercnél hosszabban a gombot (1/1. ábra). A LED zölden villog.

Kb. 4 másodperc elteltével a falitöltő-doboz üzemkész és a LED zölden világít.

A LED sárgán villog (villogás üteme: 50% be / 50% ki)

Üzemzavar lehetséges oka: túlmelegedés.

- Önnek nem kell beavatkoznia.

A hibaelhárítást követően és az önteszt elvégzése után a LED zölden világít.

A LED sárgán villog (villogás üteme: 90% be / 10% ki)

Üzemzavar lehetséges oka: a tápfeszültség hiánya vagy túlfeszültsége.

- Önnek nem kell beavatkoznia.

A hibaelhárítást követően és az önteszt elvégzése után a LED zölden világít.

A LED sárgán villog (villogás üteme: 90% be / 10% ki)

Kommunikációs zavar a járművel, vagy túllépték a maximálisan beállított áramot.

- Ellenőrizze, hogy a töltőkábelt helyesen bedugták-e a járműbe.

A hibaelhárítást követően és az önteszt elvégzése után a LED zölden világít.

LED folyamatos piros fényel világít:

A falitöltő-doboz belső üzemzavara.

- Bontsa le a töltőkábelt a járműről.
- Az épület hozzátartozó vezetékbiztosítékainak kikapcsolásával válassza le a falitöltő-dobozt a tápfeszültségről.

Várjon kb. 1 percet, majd kapcsolja vissza a vezetékbiztosítékot.

A hibaelhárítást követően és az önteszt elvégzése után a LED zölden világít.

- Csatlakoztassa a töltőkábelt ismét a járműre.

Üzemzavar elhárítása

Ha egy megjelenített üzemzavar továbbra is fennáll, akkor a forródróton keresztül lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl.

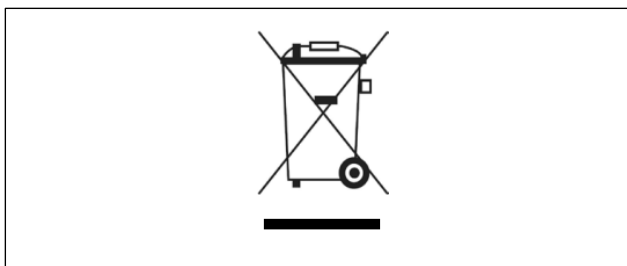
1.5 Kapcsolattartási cím/kapcsolattartó személy

Forródrót: +496222 82 2266

E-mail: Wallbox@heidelberg.com

Kapcsolattartás nyelve: német és angol.

Honlap: <https://wallbox.heidelberg.com/>

1.6 Környezetvédelem

Ábra 2

Ezt az eszközt elektromos meghajtású járművek töltésére használják, és az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU (2012. július 4.) az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvének (WEEE) hatálya alá tartozik.

Az ártalmatlanítást az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó nemzeti és regionális előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.

A használt berendezéseket és akkumulátorokat tilos kidobni a háztartási hulladékba vagy a háztartási lom közé. Ártalmatlanítása előtt a készüléket üzemképtelenné kell tenni.

A csomagolóanyagot a régióban használt karton, papír és műanyag gyűjtésére szolgáló gyűjtőkonténerekbe dobja ki.